



20/01/2017

San Sebastián 2016, Artium y Montehermoso presentan la exposición de ‘Komisario berriak’

- “...al menos un modo provisional de asentarse en un lugar” es el fruto del trabajo realizado por los diez nuevos comisarios participantes en el programa *Komisario berriak de San Sebastián 2016*.
- La muestra se podrá visitar del 20 de enero al 28 de febrero en el centro cultural Montehermoso de Vitoria-Gasteiz.
- La exposición presenta 14 obras de otros tantos artistas locales e internacionales entre las que se incluyen vídeos, esculturas, instalaciones, dibujos y libros.

La exposición “...al menos un modo provisional de asentarse en un lugar” es el resultado del programa *Komisario berriak*, iniciativa de la Fundación San Sebastián 2016 y llevada a cabo en colaboración con Artium y Montehermoso (Vitoria-Gasteiz), Azkuna Zentroa (Bilbao) y Tabakalera (San Sebastián) para apoyar la formación de nuevos comisarios.

Tras su paso por Azkuna Zentroa de Bilbao, la segunda parte de la exposición recalca en el centro Montehermoso de Vitoria-Gasteiz con nuevas obras y actividades. La exposición, llevada a cabo con la colaboración de Artium, se sirve de la metáfora del jardín como un lugar de relaciones provisionales y múltiples y presenta trabajos de los artistas: Emilio Araújo, Pedro Barateiro, Zigor Barayazarra, Josu Bilbao, Lúa Coderch, Janice Kerbel, Irene Kopelman, Louisa Martin, Amaia Molinet, Eriz Moreno, Enrique Radigales, Rodríguez-Méndez, Eulàlia Rovira & Adrian Schindler y Tina Vukasović.

Son en total 14 trabajos de artistas consagrados y de temprana de los cuales la mayoría se exponen por

AHOTSAK
VOCES



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala



primera vez en el País Vasco. La exposición incluye, además, dos obras producidas específicamente para la ocasión, a cargo del artista bermeano Josu Bilbao y la croata Tina Vukasović.

Esta muestra completa así las exhibiciones ideadas por los nuevos comisarios para el proyecto *Komisario berriak*. La primera ha tenido lugar del 14 de diciembre al 22 de enero en Azkuna Zentroa de Bilbao y la segunda se prolongará hasta el 28 de febrero en Montehermoso.

La exposición

El jardín aparece aquí como una zona de contacto provisional que invoca la diferencia: una exposición como un jardín, un lugar de relaciones provisionales y múltiples. Las obras que se incluyen en la exposición ofrecen múltiples entradas a la idea del jardín:

Por ejemplo, en el vídeo de Lúa Coderch, del que surge el título de la exposición, aquello de lo que nos protegemos –la naturaleza– es lo que nos protege. Explorar la habitabilidad del territorio es también lo que anima el trabajo de Amaia Molinet. Por su parte, Louisa Martin invoca la multiplicidad y la diferencia en su investigación en torno al autismo. E Irene Kopelman presenta una serie de dibujos sobre manglares, mundo liminal entre ecosistemas marítimos y terrestres.

En la exposición confluyen la desaparición, la ruina, el amor, la muerte, los cuidados. Como en el proyecto de Rodríguez-Méndez, en el que la madre del artista confecciona trajes a medida del padre, que luego empaqueta y envía a su hijo cada mes. Ideas de cuidado y desaparición están presentes en el trabajo del filósofo, poeta, etnólogo y traductor Emilio Araúxo, que apunta a mundos que se desvanecen como el del campesinado. Zigor Barayazarra combina el cuidado de la vida orgánica con lo que podrían ser unas ruinas hechas de pan. Cuidado y desaparición resuenan también en la alfombra fúnebre hecha de flores de Tina Vukasović.

El potencial para la convivencia de lo múltiple del jardín no supone una imagen idealizada de la naturaleza. Ni la mirada ni el paisaje son inocentes, como nos lo recuerda la proyección de diapositivas *Paisaje archivado* de Enrique Radigales. O la película de Eulàlia Rovira y Adrian Schindler dedicada a los montículos fabricados por el poder feudal para dominar un territorio. En el vídeo de Pedro Barateiro, la tala de una palmera y el sonido de una manifestación contra la austeridad –yuxtaposición naturaleza-cultura– dan forma a la actualidad. Por su parte, Eriz Moreno recorre una autopista imperial alemana en parte abandonada y cubierta por la naturaleza.

Por último, la intervención de pared de Josu Bilbao, continuidad e intervalo al mismo tiempo, apela a una idea de jardín en cuanto que interrupción. De manera similar a Janice Kerbel, cuya obra sonora inunda e interrumpe el espacio cada tarde.

Komisario berriak

El grupo de diez nuevas y nuevos comisarios participantes fue seleccionado en una convocatoria abierta a principios de año, entre más de 70 candidatos de diferentes lugares de Europa. El proyecto, que tomaba como punto de partida el paradigma que asocia la función del comisario con la del traductor, ha desencadenado en el “jardín” como figura poética y organizativa gracias a una serie de encuentros presenciales y una metodología de trabajo colectiva en torno a la práctica comisarial.

Las y los nuevos comisarios que han participado en el proyecto son Valerio del Baglivo, Ángel Calvo Ulloa, Irati Irulegi, Laura Díez, Leyre Goikoetxea, Natasha Kadin, Pilar Cruz, Iker Fidalgo, Sonia Fernández Pan, Juan Luis Toboso. Estos han trabajado bajo la coordinación de Aimar Arriola y el asesoramiento de las dos comisarias invitadas, Tamara Díaz Bringas y Sabel Gavaldón.

Todos ellos han participado en los laboratorios realizados en las tres capitales vascas y han experimentado con metodologías para trabajar de manera colectiva con la intención de superar la habitual asociación entre la función del comisario con la de traductor. Un proceso que ha desencadenado en la figura del jardín como un modelo posible para pensar la práctica del comisariado. El jardín aparece aquí como una zona de contacto provisional que invoca la diferencia: una exposición como un jardín, un lugar de relaciones provisionales y múltiples.

Programa de actividades

- **Programas educativos en colaboración con Artium**

Visitas guiadas

Días: 5, 12 y 26 de febrero (domingos por la mañana).

Idioma: bilingüe

Talleres para familias

Días: Sábados 11 y 25 de febrero (Artium-Montehermoso)

Hora: De 17:00 a 19:00

Edad: 5-12 años

Estos talleres constan de una visita a la exposición “...*al menos un modo provisional de asentarse en un lugar*” en Montehermoso seguido de un taller en Artium. El punto de encuentro del grupo será en Montehermoso a las 17:00 horas y después de ver la exposición los participantes se dirigirán a hacer un taller en Artium. El día 11 el taller será impartido por la artista de la exposición Amaia Molinet junto con una educadora de Artium.

- **La naturaleza y su temblor**

Día: 4 de marzo

Hora: por determinar

“La naturaleza y su temblor” es un mecanismo de intervención *site-specific*, un paseo-visita pausado a la realidad que a partir de las herramientas del teatro, el cuerpo, el pensamiento y el cine quiere revelar desvelando otra realidad, despertando en el espectador posibilidades de percepción que le hagan mirar, descifrar y comprender de otra forma, invitándole a adentrarse en su fantasmagoría.

La pieza consiste en un paseo a pie a determinar en cada ciudad donde los espectadores perciben la realidad a través de su observación y de lo que escuchan a través de cascos.

Bios:

Moare Danza, creado por un grupo de coreógrafas vascas en 1992, es una estructura de referencia de un trabajo permanente en el ámbito de las artes en vivo. Durante años ha mantenido una continua labor de investigación, divulgación y enseñanza de la danza, especializándose en la línea de la Nueva Danza. Moare Danza trabaja en colaboración con diferentes profesionales de diversos campos artísticos y no artísticos como búsqueda en el significado del cuerpo y el movimiento en nuestra sociedad.

Sociedad Doctor Alonso, dirigida por el director escénico Tomas Aragay y la bailarina y dramaturga Sofia Asencio es una compañía que se plantea cada espectáculo o proyecto desde el punto cero, para volver a replantearse el lenguaje cada vez. Mezcla géneros, formas escénicas, y tipos de gente diferente creando su propia forma de habitar el escenario. Les gusta plantear la escena como un lugar donde debería haber espectacularidad, lo menos espectacular, creando así un desplazamiento en la percepción del espectador.

- **Suspender el comisariado**

19 Enero a las 19:00. Zas Kultur (Correría 84, Gasteiz)

¿Cómo suspender la acción comisarial para someterla a observación? ¿Cómo detener inercias, vicios, equívocos y desajustes para observarla críticamente y repensar su función? A través del diálogo entre Fito Rodríguez y Natxo Rodríguez, de sus experiencias como colectivo (Fundación RDZ) y de sus propuestas individuales, se pretende hacer un repaso a situaciones, casos y proyectos concretos que aporten interrogantes para poder repensar la labor curatorial. Apuntar la posibilidad de construir espacios de disenso en el centro mismo del engranaje del arte; ofrecer procedimientos y recursos a los procesos alternativos de enunciación, de gestión, de difusión cultural; insertarse en las políticas culturales como una oportunidad de resistencia propiciando la exploración de nuevas subjetividades, son solo algunas formas de llevar a cabo dicha detención con detenimiento. En un espacio tan significativo como ZAS y a través de un formato inequívocamente “expuesto” (¿arriesgado?), la intención de esta reunión es propiciar elementos para el diálogo abierto entre los participantes.

Bios

Arturo “Fito” Rodríguez Bornaetxea

Doctor por la Universidad del País Vasco EHU-UPV y profesor en el Departamento de Arte y Tecnología de la Facultad de Bellas Artes. Pertenece a los colectivos SEAC (1994 – 1998) y "Fundación Rodríguez" (1994 –

2012). Ha sido comisario entre otros proyectos de: "*Beste Bat. Una mirada al rock radical vasco*" (junto a Miren Jaio) ; "*Stand by: TV*" ; "*Panel de control: Interruptores críticos para una sociedad vigilada*"; "*Spots electorales: el espectáculo de la democracia*" ; "*Jaime Davidovich: Morder la mano que te da de comer*" y parte del equipo comisarial del proyecto "*Apología / Antología: Recorridos por el vídeo en el contexto español*". Escribe periódicamente en prensa especializada sobre arte y cultura contemporánea. Recientemente ha publicado: "*Zutabeak, Microensayos sobre arte, cultura y sociedad*", distribuido por consonni.org.

Natxo Rodríguez Arkaute

Artista y Profesor en el departamento de Arte y Tecnología (desde 1999). Vicedecano de Extensión Universitaria de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad del País Vasco (2009-2017). Miembro del colectivo SEAC, Selección de Arte de Concepto, de 1994 hasta su disolución en 1998 y del colectivo Fundación Rodríguez de 1994 a 2012. Integrante de la Asamblea Amarika (2008-2011) Doctor en Bellas Artes, 2008, participante en diferentes proyectos de investigación así como miembro del comité editorial de varias revistas científicas.

KOMISARIO BERRIAK – Exposición Montehermoso

Biografías de los artistas

Emilio Araúxo (Coles, 1946) vive en Lalín donde traduce y escribe (principalmente poemas alrededor del mundo del campesinado). Estudios en París (1973-1976). En 2001 fundó la revista de poesía Amastra-N-Gallar. Desenvuelve simultáneamente una continuada acción fotográfica.

Pedro Barateiro (Almada, 1979. Vive y trabaja en Lisboa). Su trabajo incluye objetos encontrados, imágenes de archivo, películas y lecturas performativas de textos. Utiliza estos materiales, enfoques y estrategias para hacer visibles las contradicciones entre los discursos culturales que subyacen a los discursos históricos que siguen atormentando al presente.

Zigor Barayazarra (Bilbao, 1976, donde vive y trabaja). Su formación se ha desarrollado entre Bilbao, París, Rotterdam o Nueva York. En su trabajo, materiales, procesos o discursos redefinen los dispositivos que dan sentido al objeto, proponiendo así, nuevos significados para sus producciones.

Josu Bilbao (Bermeo, 1978). Su trabajo gira en torno a dos ámbitos diferenciados que su práctica trata de articular: lo escultórico y la palabra dicha. En cuanto a la palabra dicha, le interesa no su significado sino su materialidad. En cuanto a lo escultórico le interesan la percepción del propio cuerpo y del ajeno, la vida de los materiales y el crecimiento orgánico, entre otras cuestiones.

Lúa Coderch (Iquitos, Peru, 1982. Vive y trabaja en Barcelona). Usando la investigación para lograr no ser experta en ningún tema en particular, su trabajo explora la superficie de las cosas y la materialidad de las narraciones personales e históricas. Objetos y anécdotas aparecen una y otra vez como personajes en un relato más extenso que va surgiendo entre sus distintos proyectos.

Janice Kerbel (1969, Toronto, Canadá, afincada en Londres). El lenguaje es la materia prima de Kerbel, quien trabaja con un amplio abanico de materiales como el texto impreso, el sonido y la luz para adentrarse en el difuso espacio entre realidad y ficción, abstracción y representación. En 2015 estuvo nominada al premio Turner.

Irene Kopelman (Argentina, 1974. Vive en Ámsterdam, Holanda). Para Kopelman el dibujo constituye un instrumento de observación y conocimiento. Deseando hacer evidente la imposibilidad de dividir la totalidad y encerrarla en categorías estrechas, retoma lo singular e intenta hacer evidente la complejidad de lo aparentemente categórico.

Louisa Martin (1983, Londres) es una artista cuyo trabajo indaga en las condiciones que estructuran la encarnación de experiencias. Para ello, fija su atención en formas atípicas de percepción y en maneras de sentir sublingüísticas, explorando modos de subjetividad que no pueden estructurarse completamente y, por tanto, tampoco “existir” dentro de los sistemas representacionales normalizados.

Anaia Molinet (Navarra, 1988) desarrolla su práctica artística desde la fotografía, llevando a cabo una investigación en torno al contexto como marco de influencia identitaria. Relaciona nociones tales como las de frontera, memoria, arquitectura o territorio, desde un sentir complejo y personal del paisaje como construcción cultural.

Eriz Moreno (Bilbao, 1982, donde vive y almacena su obra) investiga territorios y archivos de donde surgen los inputs con los que desarrolla su práctica artística, basada tanto en las experiencias personales como en datos objetivos. #cartografía #entropía #historia #paisaje #sociedad

Enrique Radigales (Zaragoza, 1970. Vive y trabaja en Madrid). Su trabajo trata sobre traducciones entre el mundo físico/natural y digital, en el que una de las referencias primordiales es el paisaje fuera de todo espacio geográfico.

Rodríguez-Méndez (Pontevedra, 1968). Trabaja en proyectos en los que implica diferenciados lenguajes al margen de la influencia del espacio expositivo y que analizan los principios materiales de la propia escultura y de la experiencia esencial y física del hombre. Una aproximación al nexo entre acción y escultura y al equilibrio de materias e influencia energética entre ambas.

Eulàlia Rovira (Barcelona, 1985) y **Adrian Schindler** (Périgueux, Francia, 1989) viven y trabajan en Barcelona. Su trabajo colaborativo indaga la historia de objetos de carácter público y las relaciones que establecen con los cuerpos contemporáneos. Mediante el texto y ejercicios performativos articulan maneras de abordar las formas y los discursos subyacentes de dichos objetos.

Tina Vukasović (Split, Croacia, 1989). Con un máster de pintura por la Universidad de Bellas Artes de Split (2013) bajo el brazo, la búsqueda de esta artista se centra en la experiencia espacial de la pintura. Sus temas recurrentes son el choque de emociones, el paso del tiempo, la utopía y la transformación. Desde 2009 ha realizado 8 exposiciones en solitario y varias colectivas.

Biografías de los comisarios invitados

Tamara Díaz Bringas (Cuba)

Vive y trabaja en Madrid. Es investigadora y curadora independiente. Graduada por el Programa de Estudios Independientes (PEI) del MACBA, entre 1999 y 2009 fue curadora y coordinadora editorial en TEOR/ética, San José, Costa Rica. En 2010 fue comisaria adjunta de la 31 Bienal de Pontevedra (junto a Santiago B. Olmo) y en 2014 co-comisaria de la exposición 'Playgrouds. Reinventar la plaza' (junto a Manuel J. Borja-Villel y Teresa Velázquez), Museo Reina Sofía, Madrid. Es la Curadora General de la X Bienal Centroamericana (Costa Rica, septiembre 2016).

Sabel Gavaldón (Barcelona)

Vive y trabaja en Londres. Es comisario de exposiciones e investigador independiente. Licenciado en Humanidades, se graduó en el programa de comisariado del Royal Collage of Art, Londres. En 2014 comisarió las exposiciones 'Un museo del gesto' (La Capella), 'Llocs comuns' (Can Felipa Arts Visuals), 'Contratiempos' (CaixaForum) en Barcelona; y en 2015 los proyectos 'M/Other Tongue' (Tenderpixel, Londres), sobre lenguaje y traducción, y 'Axolotlismo' (Galería Nogueras Blanchard, Madrid), articulada a partir de una ficción de Cortázar. En 2014 fue comisario en residencia en Lugar a Dudas, Cali, Colombia.

Aimar Arriola (Markina-Xemein)

Vive entre Londres y Euskal Herria. Trabaja en arte como comisario e investigador. Cursó el Programa de Estudios Independientes (PEI) del MACBA (Barcelona) y el Curatorlab de la Konstfack University (Estocolmo). Entre 2010 y 2015, ha desarrollado proyectos de comisariado y residencia en LADA, Londres; Visual AIDS, Nueva York; Arteleku, San Sebastián; Museo Reina Sofía, Madrid; y CA2M, Madrid. Forma parte de diversos colectivos, entre ellos 'Equipo re', que aúna políticas del cuerpo y archivo, y el colectivo artístico 'Declinación Magnética'. En 2014-2015 inició su proyecto de doctorado en el departamento de Culturas Visuales de Goldsmiths, Londres, sobre la producción visual y performativa en torno al VIH/sida en el "sur global". Recientemente, ha sido nombrado Editor jefe de The Against Nature Journal (2017-2020), un nuevo proyecto editorial y de actividades públicas iniciado por la oficina curatorial Council (París).